

## 第 153 弹



原文：Creative types often dream of coming up with the next must-have gadget that will earn them a fortune.

翻译：创意人士经常梦想着发明下一款让他们赚得盆满钵满的必备设备。

\*全盘语法划分：

[Creative types] (主语) often [dream of coming up with] (谓语)  
[the next must-have gadget] (宾语) [that will earn them a fortune]  
(后置定语) .

\*分析：

1. Creative types often dream of coming up with the next must-have gadget

## 创意人士经常梦想着发明下一款必备设备

- 1) creative types : 有创意的那一类人
- 2) dream of : 梦想着
- 3) come up with : 想出
- 4) the next must-have gadget : 下一款必备设备 (gadget : 设备、装置)

2. (gadget) that will earn them a fortune.  
能让他们赚得盆满钵满的

- 1) 这是一个定语从句，修饰前面的 gadget
- 2) earn sb. a fortune : 让某人发财

\*总体再复习一遍：

原文：Creative types often dream of coming up with the next must-have gadget that will earn them a fortune.

翻译：创意人士经常梦想着发明下一款让他们赚得盆满钵满的必备设备。

---

重点收获：

- 1) creative types : 有创意的那一类人
- 2) dream of : 梦想着
- 3) come up with : 想出
- 4) must-have : 必须有的
- 5) gadget : 设备
- 6) earn sb. a fortune : 让某人发财